

## FIESTAS DEL CENTENARIO

---

Para festejar el centenario de la Independencia nacional, el régimen porfirista no reparó en gastos y nombró una Comisión Nacional (que tuvo más de 200 representaciones en todo el país) encargada de organizar las ceremonias y actividades que tendrían lugar durante septiembre de 1910.

En el Archivo General de la Nación existe numerosa documentación que sugiere que la celebración fue más que eso. Podría decirse que se inauguró un país. La sólida condición de que gozaba la moneda mexicana a principios del

siglo xx permitió hacer numerosas inversiones en obra pública. Algunos de los edificios céntricos más fastuosos que conocemos, como el de Correos o el actual Museo Nacional de Arte, fueron erigidos con motivo de aquella ocasión.

De la vasta cantidad de documentos relacionados con el Centenario, elaboramos una selección variada que da idea de la gama de asuntos que concirnió a la Comisión, algunos disparatados, otros oportunistas, pero en su mayoría sensibles al festejo.

Don Adolfo B. Peyrot pregunta cuáles son las disposiciones vigentes para izar la bandera y la fórmula para victorear la Independencia

Correspondencia  
Particular  
de  
ADOLFO B. PEYROT.

[Confidencial]

*Agosto 20/110.*  
*Que la bandera sea*  
*arriada por completo*  
*al día 14 de agosto y a las*  
*10 de la noche y a las*  
*10 de la noche y a las*  
*10 de la noche y a las*

Mis Blancos, Ver. agosto 19 de 1910.

Señor  
José Casarin  
Eris. de la Comisión Nacional de Centenario,  
México.

Muy señor mío:

La Comisión Municipal del Centenario, que funciona en esta localidad, deseando proporcionar alguna novedad á los números de su programa, entre otras cosas ha ideado, que la Bandera Nacional sea enarbolada al día 14 por la mañana, para arriarla hasta el 16 en la tarde. Como ignora si existe alguna disposición que prohíba que el Pabellón permanezca izado durante la noche, ha tratado de investigarlo, sin obtener el resultado apetecido. En tal virtud, me permito encarecer á Ud. se tome la molestia de decirme si habría inconveniente en hacerlo tal como se desea.

Habiendo notado la falta de uniformidad en las palabras que se usan para victorear la Independencia, pues en cada población he oído que las autoridades lo hacen de manera diversa; desearía tuviera Ud. la bondad de informarme si hay alguna disposición respecto á ello, ó indicarme la forma, que al ilustrado criterio de Ud. parezca mas apropiada para la ceremonia de las 11 de la noche del día 15.

Anticipo á Ud. las gracias y aprovecho la ocasión para ofrecerse á sus órdenes como es

Atno. Atto. r. B. B.  
*Adolfo B. Peyrot.*

MINUTA JUNIO

no. JUNIO.

En contestación á la citada carta de V. fecha de ayer tengo el honor de manifestarle con relación al primer punto que se sirve consultar que como lo supiera V. existe una clasificación para leer á las 6 de la mañana de los días de fiesta nacional en banderos y arrolarla á las 6 de la tarde, por lo cual no es posible dejarlo después de esa hora en ningún caso; respecto á la fórmula usada para vitorear la Independencia en la ceremonia del Grito, tengo entendido que es la que usted sugiere á V. que sea pronunciada, en la forma de la alusión que le adjunto por el fuero de su agrado.

Protesto á V. mi atencí y muy distinguida consideración.

México, Agosto 20 de 1910.

u. y. p.

Al Sr. D. ANSELMO B. FERRO.

EL MEXICO

VIG.

VITOL.

Compañerismo: Hace cien años se vitoreó la libertad en el Pueblo de Dolores Hidalgo y hoy que recorda de todos los beneficios de esa libertad lograda á costa de la vida de nuestros héroes, gritemos con todos nuestros sentimientos patrióticos: Vive la Independencia! Vivan los héroes que la proclamaron! Viva el inmortal D. Miguel Hidalgo!!!

Programa definitivo de las ceremonias y fiestas oficiales para la celebración del Primer Centenario de la Independencia en la Ciudad de México. Contrato celebrado con The Corbitt Railway Printing Co. para la impresión del cartel



PROGRAMA DEFINITIVO DE LAS CEREMONIAS Y FIESTAS OFICIALES

PARA LA CELEBRACION 100.

PRIMER CENTENARIO DE LA INDEPENDENCIA EN LA CIUDAD DE MEXICO.

Acordado en 20 de Julio de 1910.

DIA 1.º DE SEPTIEMBRE.

Inauguración del Manifiesto General en México, con asistencia del Presidente de la República y bajo el programa que formulará la Secretaría de Gobernación. (En la mañana.)

DIA 2.

Inauguración de la Exposición de Higiene y salubridad con vistas y proyecciones, que se hará bajo los auspicios del Consejo Superior de Salubridad, sobre los adelantos realizados por la República de 1910 a 1910, en higiene y salubridad. La Exposición permanecerá abierta toda la tarde, según el programa que acordó el Consejo Superior de Salubridad, cuyo Presidente presidirá la inauguración. (En la noche.)

DIA 3.

Colocación de la primera piedra del edificio destinado a servir un fin Judicial Anillo (Calle de la Corte). Presidirá el Ministro de Gobernación. (En la mañana.)

DIA 4.

Inauguración de la Estación Biológica Central, bajo la presidencia del Ministro de Fomento y según el programa que éste acordó. (En la mañana.)

Inauguración del Auditorio de la Escuela Nacional Preparatoria. El programa será acordado por la Secretaría de Instrucción Pública y Bellas Artes y presidirá el Presidente de la República.

DIA 5.

Gran promesa infantil en honor de la bandera mexicana. Presidirá los niños de las escuelas oficiales de Instrucción Primaria, según el programa que fija la Secretaría de Instrucción Pública y Bellas Artes.

DIA 6.

Inauguración de las dos Escuelas Primarias Superiores construidas en la Plaza de Villamil. Presidirá el Ministro de Instrucción Pública y Bellas Artes. (En la tarde.)

DIA 7.

Recepción inaugural del Congreso de Americanistas conforme al programa que acordó la Secretaría de Instrucción Pública y Bellas Artes y bajo la presidencia del Ministro del ramo.

Inauguración del nuevo edificio de la Secretaría de Relaciones Exteriores, y recepción en el mismo al Cuerpo Diplomático y demás representantes extranjeros, ofrecida por el Secretario de Relaciones Exteriores y bajo su presidencia. (En la noche.)

DIA 8.

Inauguración del edificio para Escuela Normal de Maestros. Fiesta religiosa. El programa será acordado por la Secretaría de Instrucción Pública y Bellas Artes y presidirá el Secretario del ramo. (En la mañana.)

Colocación de placas conmemorativas en los casos que indicaron en esta capital.

el Sr. D. Andrés Quintana Roo y la señora Doña Loreta Virella. Esta acta se celebrará bajo los auspicios del Gobernador del Distrito, quien llevará el programa, y del Ayuntamiento de la capital. (En la tarde.)

Día 10.

Reunión del Congreso de Amatepecistas en San Juan Teuhtliacá, y visita a la Plantación del Sol y la Via Nueva restauradas, sujetándose al acto el programa que acompaña la Secretaría de Instrucción Pública y Bellas Artes.

Día 11.

Integración del nuevo edificio destinado a la Secretaría de Guerra y Marina en el Palacio Nacional. Presidirá el Ministro de la Guerra. (En la mañana.)

Reunión inaugural del 4º Congreso Médico Nacional conforme al programa y bases que acompaña la Secretaría de Instrucción Pública y Bellas Artes, y bajo la presidencia del Ministro de ese ramo. (En la tarde.)

Día 12.

Integración del edificio destinado a Escuela Normal de Maestros bajo la presidencia del Presidente de la República. Presidirá también. Formará el programa la Secretaría de Instrucción Pública y Bellas Artes. (En la mañana.)

Colocación de la lápida conmemorativa de la fundación del Real Seminario de México, en la casa número 18 de la calle del Hospital de San Nicolás, en la cual se celebró solemnemente los nombres de los primeros alumnos de ese establecimiento que salieron del mismo para luchar y morir por la Independencia. Esta fiesta se celebrará bajo los auspicios del Gobernador del Distrito, quien llevará el programa, y del Ayuntamiento de la capital. (En la tarde.)

Día 13.

Reunión inaugural del Congreso Pedagógico de Instrucción Primaria, conforme al programa que acompaña la Secretaría de Instrucción Pública y Bellas Artes, y bajo la presidencia del Ministro de ese ramo.

Día 14.

Gran procesión cívica formada por todos los alumnos de la escuela mexicana. La comitiva partirá de la Alameda y, a su paso por la Ciudad, depositará las alfombras hechas con que se cubrieron las cruces que coronaron los cerros de los Hermanos de la Independencia. La procesión finalizará en seguida frente al Palacio Nacional, en honor de los Ilustres Padres de la República. El Presidente y su Gobierno presentarán al desfile desde los balcones del Palacio Nacional. El Poder Judicial y la organización quedan a cargo de la Comisión Nacional del Centenario. (En la mañana.)

Integración del nuevo Palacio Municipal. Entrega y recepción oficiales por el Consejo Superior de Gobierno del Distrito Federal. (En la noche.)

Día 15.

Gran desfile matutino organizado por la Comisión Nacional del Centenario. Los desfilantes girarán que lo acompaña partirán a las 9:30 a. m. de la Plaza de la Reforma y recorrerán las Avenidas Juárez y San Francisco hasta llegar frente al Palacio Nacional, en donde ejecutará los nombres que los acompañaron.

Participan en las celebraciones de Beneficencia Pública, en los terrenos que dispone la Secretaría de Gobernación y cuyo arreglo quedará a cargo de la Dirección General del ramo. (En la tarde.)

Procesión popular de niños en trajes, señores de espectáculo y plaza de toros de la capital. (En la tarde.)

Fuegos artificiales en la Plaza de la Constitución y en otros de la ciudad. A la misma hora gran espectáculo frente al Palacio Nacional. (En la noche.)

Comercio oficial de la conmemoración de la Independencia, en la Plaza de la Constitución, organización al Museo Nacional por los comités preparadas con tal fin y antes de que el Presidente de la República haga abrir el Congreso de la Independencia.

Jerón. Este sábado y los dos anteriores, así como los programas a que deben referirse, estarán a cargo de la Comisión Nacional del Centenario.

Día 16.

Comunicación oficial del Gobierno Almirante de la Proclamación de la Independencia e inauguración del Monumento erigido en el Paseo de la Reforma, bajo la presidencia del Presidente de la República, según programa que formará la Secretaría de Gobernación. (En la mañana.)

Gran desfile militar desde el Paseo de la Reforma por la Avenida Juárez y las calles de San Francisco, hasta pasar frente al Palacio Nacional. El Presidente de la República y su Gabinete lo promoverán en los balcones del Palacio Nacional.

Festividad de gala y popurri en teatro y salones de monumentos. Serenata en plaza, alameda y jardines públicos, bajo los auspicios del Gobierno del Distrito.

Día 17.

Inauguración del parque de Valbuena. Gran velada poética según programa que formará el Consejo Superior de Gobierno del Distrito Federal.

Respeto que la Secretaría de Relaciones ofrecerá a los representantes de Naciones extranjeras.

Día 18.

Inauguración del monumento a Juárez en el cruce de la Alameda, según programa que acordará la Secretaría de Gobernación. El acto será presidido por el Presidente de la República. (En la mañana.)

Día 19.

Inauguración del Departamento de Pinar y Matías, según el programa que acordará la Secretaría de Fomento y bajo la presidencia del Ministro del ramo. (En la mañana.)

Gran baile con que el Presidente de la República obsequiará a la sociedad mexicana en el Palacio Nacional.

Día 20.

Inauguración de la Filérea de pólvora en la zona, en Santa Fe, D. F., según el programa que acordará la Secretaría de Guerra.

Gran velada en el Teatro Alhambra, consagrada al teatro cómico y lírico, con el programa que acordará la Comisión Nacional del Centenario y bajo sus auspicios.

Día 21.

Colación de una ligera conmemorativa en la Ciudadela, en el sitio en donde estuvo Manlio antes de marchar al patíbulo. Esta ceremonia se realizará bajo los auspicios de la Comisión Nacional del Centenario. (En la mañana.)

Inauguración de algunas obras importantes para la provisión de agua potable de la capital, según el programa que acordará la Secretaría de Gobernación. Intervención el Ministro de este ramo y la Junta de Protección de Agua.

Gran paseo de autos organizado por la Comisión Nacional del Centenario. La columna, partirá del Paseo de la Reforma, y recorrerá los principales avenidas de la ciudad para observar un gran show popular en la Plaza de la Constitución. El Presidente, con su Gabinete promoverá el ritmo desde los balcones del Palacio Nacional. (En la noche.)

Día 22.

Inauguración de la Universidad Nacional. Fiesta literaria y científica, según el programa que acordará la Secretaría de Instrucción Pública y Bellas Artes, con asistencia del Presidente de la República.

Gran fiesta en el Bosque de Chapultepec. Concursos literarios, inauguración de los nuevos lagos. Fuegos artificiales a disposición general. Esta fiesta se realizará según el programa que acordará la Junta de Mejoras del Bosque.

Día 22.

Colación de la primera piedra del Palacio del Poder Legislativo, según programa que formará la Secretaría de Comunicaciones y Obras Públicas. Presidirá el acto el Presidente de la República. (En la tarde.)

Bailes de beneficencia en teatros y otros locales, y bailes populares en los mercados de la ciudad, bajo los auspicios de la Comisión Nacional del Centenario.

Día 24.

Inauguración de la República de Guatemala, en Copacabana, D. F., por el Señor Presidente de la República.

Día 25.

Maniobras militares en los reales de artillería, en combinación con la industria, ejecutará un tiro de guerra, según programa que acordará la Secretaría de Guerra.

Día 26.

Inauguración de la fábrica del Tínel de Tequilapalan, de la nueva maquinaria para el gobierno de las aguas a la entrada del mismo Tínel y de la casa de máquinas, del asfuerzo y de la bajada al fondo del Gran Canal del Desagüe, concluyéndose dicha inauguración con una visita á las obras de saneamiento de la capital y á las del desagüe del Valle. El programa será el que acordará la Secretaría de Comunicaciones y Obras Públicas.

Día 27.

Aparatos de los Cuadros y soldados de la guerra de Independencia. Gran Gala que organizará la Comisión Nacional del Centenario.

Día 28.

Inauguración de la ampliación de la Prefectura de Méjico, bajo la presidencia del Ministro de Gobernación y según el programa que formará el Gobierno del Distrito. (En la mañana.)

Día 30.

Gran velada en el Teatro Arben, destinada á la distribución de premios entre los vencedores de los concursos literarios, musicales y teatrales abiertos por la Secretaría de Instrucción Pública y Bellas Artes, y á la distribución de los reconocimientos á los vencedores en los concursos abiertos por la Comisión Nacional del Centenario. El programa será el que acordará la Secretaría de Instrucción Pública y Bellas Artes y presidirá el Ministro de ese ramo.

Comision Nacional  
de la Independencia  
Secretaria

17  
83



No. 2277

La Casa "The Corbit Railway Printing Co." de Chicago

go ha remitido á la Comision Nacional la nota del importe  
de la impresion de los Carteles-programas, cuya ejecucion se  
le encargó por la misma Comision Nacional, que según contra-  
to importa la suma de \$ 2,250. dollars así como la liquida-  
cion del fiato de dichos carteles hasta esta Capital por cu-  
\$ 218.15.

Comision, este servicio sobre el exprese, comprendiendo todos los gastos,  
de la Comision, que  
la suma de \$ 712.10\$.  
significáble q' como  
para la India en q' de merecer de la atencion de Vd. por acuerdo de la  
Comision Nacional que se sirva dictar sus respetables órdenes  
de \$ 1.º de esta  
orden, en 14 de A. fin de que sea ministrada por la Tesoreria General de la Pa-  
ultima fecha de la  
Comision á la Tesoreria de la Comision Nacional la suma de ...  
representa por \$ 5,212.15\$. importe total de este servicio.

Nota 4024 u accion  
la cantidad de \$ 2,250.00  
Protector á Vd. señor Secretario, los sentimientos de  
mi atenta consideracion personal.

de la Comision, Carteles y pro- Mexico, Agosto 27 de 1910.  
gramas ilustrados de la Revolucion, Planing  
etc., etc., y advirtiendo de una misma  
cion los \$ 218.15. por los que ahora se expide  
libramiento, queda un saldo disponible de  
\$ 2,218.85.

Al Sr. Secretario de Estado y del Despacho de Gobernacion.

PRESENTE.

G.C.



Como el tiempo de que se dispone es ya muy corto, en obsequio de decirse, pido la ya tanta veces referida N.º. del día 16 de mayo, para que el peso de plazas y repartirlas á las Juntas Locales, en número que necesitan, según las denominaciones que proyecten hacer y pedir á estas Juntas el envío de la pequeña cuota para cubrir el gasto indispensable, si es que el Gobierno Federal, por el año no lleva á cabo la idea, sabe bien la que hay en la República 2500 Juntas establecidas y que, contando con las capitales, puede calcularse que con toda facilidad cada Junta podrá sufragar \$ 70.- valor de 2 plazas ó sean en junto más 5,000 solamente, para otras tantas obras, y estas serán unas 15,000.

Protesto á V.ª. la conclusión.

México, Marzo 1.º de 1910.

*S. Muro*

Á la Comisión Nacional del Centenario de la Independencia.

Distrito Federal, México.



Luciano Merignac, desde Francia, expone proyecto de Juegos de Sport

PRIMER DIA-LUNES. 7

Mañana.

Ponle eliminatorias de Florete-Campeonato Internacional.

Tarde.

Ponle eliminatorias de sable-Campeonato Internacional y militar.

SEGUNDO DIA-MARTES.

Mañana.

Ponle eliminatorias de espada de combate-Campeonato Internacional.

Tarde.

Ponle semifinales de sable-Campeonato Internacional y militar.

Ponle eliminatorias de Florete-Campeonato Nacional.

TERCER DIA-MIERCOLES.

Mañana.

Ponle semi finales-Campeonato de Florete Internacional.

Tarde.

Ponle semi finales-Campeonato de Florete Nacional.

CUARTO DIA-JUEVES.

Mañana.

Ponle semi finales de espada de combate Internacional.

Tarde.

Semi Finales-Campeonato de Base ball. Eliminatorias de carreras a pié y saltos.

QUINTO DIA-VIERNES.

Mañana.

Ponle final del Campeonato Internacional de Florete.

Tarde.

Ponle finales de los Campeonatos Internacional y militar de sable.

SEXTO DIA.

Mañana.

Ponle final del campeonato Internacional de espada de combate.

Tarde.

Siesta de Gala. Distribución de premios por el G. Presidente de la República y recibidos entre los vencedores.

SEPTIMO DIA-SABADO.

Mañana.

Ponle finales de las carreras a pié.

Tarde.

Final del Campeonato de Base ball. Final de las carreras a pié y saltos. Llegada de Marathon y Distribución de los premios por el G. Presidente de la República.

REGULOS.  
-----

Florero(Internacional)

10. premio	.....	\$ 1000,
9 "	.....	800
8 "	.....	500
4 "	.....	150
3 "	.....	100

Florero(Nacional)

1 "	.....	
2 "	.....	
3 "	.....	

Estos premios seran ofrecidos por los socios de  
la casa de armas "El Riquelme".

Expede de combate(Internacional)

Premios de un valor de ..... \$ 2000  
repartidos entre los 3 tiradores de la "poule  
final"; 50 pesos por cada tiro vencedor.

Sabla(Internacional)

1 premio	.....	\$ 600
2 "	.....	300
3 "	.....	150
4 "	.....	75
5 "	.....	40

.....  
Total general = \$ 2340

Todos los premios seran dados en plata o en objetos  
de arte segun el deseo de los vencedores.

JUEGOS OLIMPICOS

.....

GAZEROS Y FIS

.....

	Primer premio.....	\$ 500.
100 mts plana.	Segundo premio.....	" 250.
	Tercer premio.....	" 125.
	Primer premio.....	" 500.
110mts obstaculos	Segundo premio.....	" 250.
	Tercer premio.....	" 125.
	Primer premio.....	" 500.
400 mts plana	Segundo premio.....	" 250.
	Tercer premio.....	" 125.
	Primer premio.....	" 500.
1.200 mts obstaculos.	Segundo premio.....	" 250.
	Tercer premio.....	" 125.
	Primer premio.....	" 500.
1.600 mts plana	Segundo premio.....	" 250.
	Tercer premio.....	" 125.
	Primer premio.....	" 500.
800mts y 85 mts.	Segundo premio.....	" 750.
	Tercer premio.....	" 375.
	Cuarto premio.....	" 175.
	Quinto premio.....	" 100.
	CONCURSOS DE SAJOS.	
	.....	
	En altura,tres premios.....	\$ 300.
	En longitud,tres premios.....	" 300.
	A la garrocha,tres premios.....	" 300.
	Lanzamiento del disco,tres premios.....	" 400.
	Lanzamiento de peso,tres premios.....	" 400.
	Compenato de Base Ball,tres premios.....	" 1.000.
	Suma total de premios.....	\$10.500.

4

GASTOS  
.....  
PARA LA EURIMA  
.....

Viaje de:

Un grupo de tres tiradores americanos y dos grupos de tiradores europeos.....\$ 4,000.

Viaje de:

corredores americanos y europeos y jugadores de base ball....." 6,000

SUMA.....\$10,000

De la suma necesaria para hacer las cosas bien y con éxito, sería:

Premios de Agracia.....\$ 5,340

Premios de Juegos....."10,500

Gastos de Viajes....."10,000

Total general.....\$25,840.

C. de W.D. México, Julio 28 de 1900.

Julio 28/1900

Dr. Dr.

Guillermo de Landa y Escandón.

Presente.

*Se mandó a revisar  
- En la que se refiere de mi mayor consideración;  
- En la que se refiere a la  
- En la que se refiere a la  
- En la que se refiere a la*

de mi mayor consideración;  
En una entrevista que se sirvió Ud. concederme para tratar de las  
Fiestas del Centenario de la Independencia, se dijo Ud. que, en el programa  
referente a Sport que le presenté, los gastos eran un poco grandes. En dicho  
programa no traté sino de los gastos y ahora lo hago de las entradas que  
podrían obtenerse, las cuales disminuirían bastante el presupuesto presenta-  
do por mí.

100 tarjetas de entrada permanentes para los concursos a \$10 una...	\$ 2.000
200 entradas para los días ordinarios de concursos de florete, sables, etc.	1.000
1.000 entradas generales para estos mismos concursos a \$1.	1.000
Fiesta de gala en el Teatro, final de la copa por equipos y gran espectáculo de los vencedores en las tres armas.	2.500
Final de las carreras a pie, del campeonato de Base ball, Carrera de Marathon, etc.	2.500
<b>Suma</b> .....	<b>\$ 9.000</b>

Este ejemplo, póngase en el caso de que las entradas fueran como las presento, muy malas, disminuiría el presupuesto por lo menos en ochenta y diez mil pesos, pero como la venta de equipos extranjeros daría mucha importancia a los concursos, es seguro que las entradas serían siempre un ingreso completo, pues las colonias americana, francesa, belga, etc. se apresurarían a ver como defendían sus representantes los colores de su nación.

En comprobación de mi cálculo, se citará como ejemplo los Juegos Olímpicos de Inglaterra donde la concurrencia es fabulosa y solo se refirió a Atenas, ciudad donde los sports se desarrollan actualmente a la altura que están en México y que en sus últimas fiestas y el día del campeonato final, tuvo una entrada que se calcula en cerca de setenta mil personas. Ud. juzgará por esto, que el ejemplo que pongo de las entradas es bajísimo.

En todo caso, sustengo la proposición que hice a Ud. para que se me subvencione con la cantidad de \$20.000 y presentaré al programa tal como lo presenté, dejándose como el producto de las entradas para pagar de cubrir los gastos.

Soy de Ud. respetuosamente atto. S. S.

*R. Cuatrecasas*

6

PROGRAMA DE LAS FIESTAS DEPORTIVAS PARA LA CELEBRACIÓN DEL CENTENARIO DE LA  
INDEPENDENCIA.

---

FUERZA.

Campeonatos de florete, sable y espada de combate, internacionales y nacionales.

FLORETS:

Individual, internacional.  
Por equipos de cuatro, internacional.  
Individual, nacional.  
Kodalar.

SABLE.

Individual, internacional.  
Por equipos de cuatro tiradores.  
Individual, nacional.  
Militar.

ESPADA DE CORTE.

Individual, internacional.  
Por equipos de cuatro, internacional.  
Individual, nacional.

ARRERAS Y VIF.

Ocho metros plans.  
Ciento diez metros con obstáculos.  
Quinientos metros, plans.  
Mil metros, steeple chase.  
VEINTICINCO MIL METROS, MARATHON de MÉXICO.

CAMPEONATO DE BASE BALL.

CONCURRENCIA DE SALTO.

1º-En altura.  
2º-a la largo.  
3º-a la garrucha..

RESPUESTA DEL SEÑOR MEXICANO.

Señor V. al proyecto de fiestas deportivas que pueden organizarse para el Centenario de la Independencia.

Si los premios parecen elevados, pueden disminuirse de la manera siguiente:

- 1o. Suprimir algunas de las carreras a pie.
- 2o. No jugar más que el maratón y el campeonato de Baso Ball.
- 3o. Concederse una indemnización de \$ 17,000 y yo atenderé al progreso tal como lo exento.
- 4o. Concederse una indemnización de \$ 8,000 y organizaré únicamente los Campeonatos de carrera.

Estimaría mucho que se sirva V. decidir este asunto lo más pronto posible porque los plazos para obtener que vayan los literales extranjeros son largos y no habrá tiempo más tarde para hacerlo.

El aeronauta Johnny Mack propone ascensiones en globo

<p>WINNER OF ALL THE BIG BALLOON CONTESTS</p> <p><i>I always finish my ascensions before noon, balloon, instruments, etc.</i></p> <p><i>I furnish other attrac- tions, the largest and best arrangement of my in the World. Try my way of levitating the crowd.</i></p>	<p>1895 <i>Sixteen years of success</i> 1910</p> <p><i>The World's Champion</i></p> <p><b>Aeronaut Johnny Mack</b></p> <p><i>Produced by Press &amp; Public to be the most successful Aeronaut</i></p> <p>Post Office Box 477, NEWARK, N. J.</p>	<p>THERE IS ONLY ONE AERONAUT, JOHNNY MACK, AND TRY ME</p> <p><i>I have introduced more balloon novelties than all others put together</i></p> <p><i>I also manufacture &amp; construct Aeroplanes, Gas &amp; Hot Air Balloons, Parachutes, Airships &amp; all accessories.</i></p>
---	--	---

Mr. Secretary, Dear Sir:-

Did you ever stop to think of the many times I have written to you? And you have never taken advantage of securing the BEST DRAWING ATTRACTION THAT YOU CAN GET. If you will look over the enclosed circulars very carefully you will see that I am right, and if this does not convince you, I will furnish names of thousands of managers and secretaries, whom you can communicate with as to the quality of my work. For the past sixteen years I have been giving exhibitions with my balloons and parachutes, and they have always proved a BIG FEATURE DRAWING ATTRACTION, and they will again THIS YEAR, I have introduced a number of new novelties, making this a NEW, UP-TO-DATE ATTRACTION. Do not let any one induce you to engage a much more expensive aeronautical feature; it costs you a lot of money and the satisfaction is not there. I can PROVE IT TO YOU.

My balloons are the crowds, and they are always more than pleased with the exhibition I give. There are a lot of aeronauts who work cheaper than I do, while my motto is "LIVE AND LET LIVE." I believe it is just that I should tell them they do not know that if you want the best it costs a little more. Now, would you not sooner pay me a little more and get the best than have a lot of disappointed patrons? Let me answer this for you; you certainly would.

Now do not tell me that you have all your attractions booked. If you have, just add mine and note the difference in the receipts. My open time is rapidly filling up, so if you want the best attraction obtainable, WHITE OR WINE me at once. I know you will like my way of doing things. Do not wait until the last minute, as good things do not lay around long. A WORD TO THE WISE IS SUFFICIENT. Anticipating with pleasure an early and favorable reply from you, I beg to remain,

Very truly yours,

*Aeronaut Johnny Mack*

Diet. AJW/CC CHAMPION OF THE WORLD.

N.B. I want to tell you about my new fire work spectacle "THE BATTLE IN THE AIR." This is the greatest attraction for night fairs you can get. Experiment this year by opening at night. Night fairs are always a success. DO NOT MISS. The price is according to the length of exhibition. Let me tell you all about it. Particulars on request.

The courtesy of an immediate reply is requested.

*The Name is famous* **Aeronaut Johnny Mack** *Balloons made it so*

GANADOR DE TODAS LAS  
GRANDES COMPETENCIAS DE  
GLOBOS

Arregló encuentros  
de aviación,  
carreras internacionales  
de globos, torneos  
de globos, etc.

Proveo otras atraccio-  
nes, los más grandes  
y mejores actos  
sensacionales del mun-  
do. Pruebe mi forma de  
atraer a las multitudes.

1893 Dieciséis años de éxito 1910

El Campeón del Mundo

**El aeronauta Johnny Mack**

Proclamado por la prensa y el público  
como el aeronauta más exitoso

Apartado postal 447, Newark, N.J.

*Sólo existe un  
Aeronauta Johnny Mack  
y ese soy yo*

Yo he introducido más  
novedades de globos que  
todos los demás juntos  
También manufacturo y  
armo aviones, globos de  
gas y aire, paracaídas,  
aeronaves y todos los  
accesorios.

Sr. Secretario:

Estimado Señor:

¿Se ha detenido a pensar alguna vez en las muchas veces que le he escrito? ¿Y nunca se ha aprovechado para asegurar la MEJOR ATRACCIÓN QUE SE PUEDE OBTENER? Si usted gusta asomarse con mucho cuidado a las circulares incluidas, verá que estoy en lo correcto y si eso no lo convence, yo le proveeré nombres de miles de gerentes y secretarios con los que puede comunicarse en referencia a la calidad de mi trabajo. Durante los dieciséis años previos he estado dando exhibiciones con mis globos y paracaídas, y siempre han resultado UNA REPRESENTACIÓN DE ALTO VUELO, y lo harán de nuevo ESTE AÑO. He introducido numerosas novedades, y he hecho de esta una NUEVA ATRACCIÓN ACTUALIZADA. No permita que nadie lo induzca a comprometer una representación aeronáutica mucho más costosa; le cuesta mucho dinero y la satisfacción no está ahí. Se LO PUEDO PROBAR.

Mis globos arrastran a las multitudes, y siempre quedan más que complacidas con la exhibición que ofrezco. Hay muchos aeronautas que cobran menos que yo, mientras que mi lema es "VIVE Y DEJA VIVIR". Creo justo que le diga a quienes no lo saben que si usted quiere lo mejor, le cuesta un poco más. Ahora, ¿no preferirá pagarme un poco más para obtener lo mejor que tener un montón de clientes decepcionados? Déjeme responder eso por usted: de seguro lo hará.

No me diga ahora que ya tiene todas sus atracciones cubiertas. Si es así, sólo añada la mía y note la diferencia en los recibos. Mi tiempo disponible se está llenando, de modo que si quiere la mejor atracción que se puede obtener ESCRIBAME O TELEGRAFIEME ya. Sé que le gustará mi forma de hacer las cosas. No espere hasta el último minuto, ya que las cosas buenas no rondan por mucho tiempo. AL SABIO LE BASTA CON UNA SOLA PALABRA. Anticipando con gusto su respuesta pronta y favorable, ruego por permanecer

Muy verdaderamente suyo,

[Rúbrica]

Dict. AM/CC

CAMPEÓN DEL MUNDO.

N.B. Quiero contarle de mi nuevo espectáculo de fuegos pirotécnicos "LA BATALLA EN EL AIRE". Esta es la mayor atracción para ferias nocturnas que usted puede conseguir. Experimente este año inaugurándolo en la noche. Las ferias nocturnas siempre son un éxito, ASÍ QUE OCÚPESE. El precio depende de lo que dure la exhibición. Permitame contarle todo al respecto. Detalles contra pedido.

Se requiere la cortesía de una respuesta inmediata.

El nombre es famoso Aeronauta Johnny Mack Se debe a los globos



The Pain Pyrotechnic Co., de Chicago, propone fuegos artificiales

SOLE CONTRACTORS TO THE HUDSON-FULTON CELEBRATION, 1898

TELEPHONE CALLBOY 1729




# THE PAIN PYROTECHNIC CO.

FACTORY & OFFICE GREENWICH I I  
New York Address 12 Park Place  
CHICAGO HOUSE, 1370 WABASH AVE

RESIDENCE MANAGER  
OFFICE MANAGER

MANAGERIAL ASSISTANT

WORSHIP FAIR, CHICAGO, 1904  
BUFFALO, N. Y., 1904  
ST. LOUIS, 1904  
INAUGURATION OF THE PRESIDENTS AT WASHINGTON

G.A.R. ENCAMPMENTS  
IN 12 STATES

ALL THE GREAT AMERICAN CELEBRATIONS  
HOLD IN THE UNITED STATES  
SINCE 1862

WORLD'S COLUMBIAN EXPOSITION  
1893

CONTRACTORS TO THE  
ALASKA -  
YUKON -  
PACIFIC  
EXPOSITION  
1906

PAIN'S  
Famous Spectacles  
MARINE SIGNALS  
GOVERNMENT  
CONTRACTORS.

June 9-1910.

Mexican Centennial Celebration,  
Mexico City, Mexico.

Dear Sirs:-

We have seen some press reports of your coming Centennial Celebration and I write on behalf of our Company to ask what you are planning in the way of a night Fete.

Pain's Fireworks have had an unusual place in all great festival events for the past 50 years - in fact, hardly one of the great celebrations Expositions and really great events have omitted Pain's Fireworks from their evening programme and we are prepared to make you a proposition to bring to the City of Mexico, one of the greatest Spectacular productions ever conceived. We refer to our "Battle in the Clouds" Spectacle, a magnificent production in which we use some three or four hundred people, beautifully costumed, airships and a great scenic representation of a city of the future. This scenery is 550 feet long by 100 feet high and we give a great entertainment in connection with it, illustrating a Fete Day in a great city and finish with a bombardment of the city by the airships, which is followed by a magnificent programme each night of Pain's Fireworks.

I am sure you will agree with us that something of this kind would give you a night entertainment that would attract from all over the republic.

If you only desire to arrange for straight Fireworks, we shall be very pleased to submit you propositions and programmes for them.

We also understand you will be interested in securing some aeroplanes and we can supply you with some of the American and foreign flyers for this event, if you so desire.

CONTRACTORS FOR THE COLUMBIAN FIREWORKS DISPLAY AT WASHINGTON  
INAUGURATION OF PRESIDENT TAFT, MARCH 4, 1909

ÚNICOS CONTRATISTAS DEL FESTEJO HUDSON-FULTON, 1809

THE PAIN PYROTECHNIC CO.

9 de junio de 1910

Celebración del Centenario Mexicano

Ciudad de México, México

Queridos señores:

Hemos visto algunos reportajes sobre su próximo festejo del Centenario y escribo en nombre de mi Compañía para preguntarles qué están planeando a manera de *Fete nocturna*.

Los Fuegos Artificiales Pain han tenido un lugar inusual en todos los grandes festivales durante los últimos 30 años —de hecho, difícilmente alguna de las grandes celebraciones, Exposiciones y actos en verdad grandes han omitido de su programa nocturno los Fuegos Artificiales Pain, y estamos listos para proponerles ir a la Ciudad de México: una de las mayores y espectaculares producciones jamás concebidas. Nos referimos a nuestro espectáculo *Batalla en las Nubes*, una magnífica producción en la que empleamos trescientas o cuatrocientas personas bellamente ataviadas, aeronaves y una gran representación escénica de una ciudad del futuro. Este escenario mide 350 pies de largo por 100 pies de alto y ofrecemos un gran entretenimiento a partir de él, ilustrando un Día de Fiesta en una gran ciudad del mundo y termina con el bombardeo de la ciudad por parte de las aeronaves, lo cual es seguido por un magnífico programa de Fuegos Artificiales Pain cada noche.

Estoy seguro de que coincidirán con nosotros en que algo de esta especie les daría una noche de entretenimiento atractiva para toda la república.

Si ustedes desean contratar sólo los Fuegos Artificiales, estaremos encantados de presentarles propuestas y programas para ellos.

SOLE CONTRACTORS TO THE HUDSON-FULTON CELEBRATION, 1906



TELEPHONE CALUMET 2122

# THE PAIN PYROTECHNIC CO.



Factory & Office, Greenwile S. /  
New York, Address, 12 Park Place  
CHICAGO HOUSE, 120 WISCONSIN AVE.  
R. B. HEARLE, Manager  
C. H. DUFFIELD, Asst. Manager

MANGALAYAN BEACH  
1910-11-1911  
WORLD'S FAIR, CHICAGO, 1893  
BUFFALO, ATLANTA,  
ST. LOUIS, 1894

MANAGER OF FIRE DISPLAYS  
AT WASHINGTON

G. A. R. ENCAMPMENTS  
IN 12 STATES

ALL THE GREAT EXHIBITIONS AND  
Fairs in the UNITED STATES  
SINCE 1860

*Chicago*  
Mexican Centennial Celebration - 8-

We shall be very pleased to get into communication  
with you on these subjects.

Yours very truly,

THE PAIN PYROTECHNIC CO.

*H. P. F.*

HPT/T.



DEWEY CELEBRATION

CONTRACTORS TO THE

ALASKA -

NEVADA -

PACIFIC

EXHIBITION

1909

PAIN'S  
Famous Spectacles.

WAR SIGNALS

GOVERNMENT  
CONTRACTORS.

CONTRACTORS FOR THE COLOSSAL FIREWORKS DISPLAY AT WASHINGTON  
INAUGURATION OF PRESIDENT TAFT, MARCH 4, 1908.

También entendemos que están interesados en asegurar algunos aeroplanos y podemos proporcionarles varios aviadores estadounidenses y extranjeros para tal evento, si así lo desean.

Estaremos muy complacidos de tener comunicación con ustedes para tratar estos temas.

Sinceramente suyos,  
THE PAIN PYROTECHNIC CO.

Contratistas del colosal despliegue de fuegos artificiales en la toma de posesión del presidente Taft en Washington, el 4 de marzo de 1909.

Enrique de la Madrid y Juan Villalobos presentan iniciativa sobre aeronave helicóptera

4 de 31/503

Señor Presidente de la Comisión Nacional del Centenario.

El que suscribe, con domicilio en el número 11 de la Calle de Degollada de esta ciudad, ante vos S. Comisión, tiene la honra de presentar los planos de un aparato de su invención, al que le ha dado el nombre de AERO-NAVE HELICÓPTERO, "DORFINO NIÑO".

Bien servidas son por vos Comisión las adelantos actuales por la aviación, en el mundo entero.

Principalmente, toda Europa se empeña, hoy día, en resolver el problema de la CONQUISTA DEL ALER.

Esto puede decirse, que la victoria definitiva está ganada. Solo falta por organizar esa victoria.

MÉJICO, nuestra Patria, también debe formar parte en ese esta Concurso y quien sabe si él ella le toque el privilegio de ser la que obtenga el primer lugar.

A ello, yo uno de sus humildes hijos, tras largos años de estudios teóricos prácticos y continuas experiencias, me apraeta gustoso, creyendo haber encontrado el aparato que resuelve satisfactoriamente el problema.

Para como carezco de recursos para llevar á cabo este grandioso problema, lleno de fé y fundadas esperanzas, acudo á la Patria Comisión en demanda de su protección para que me ayude pecuniariamente con el fin de ver realizados mis nobles y desinteresados ideales, que voy por estar dando rumbo á México.

Creo humildemente que, si vos ayuda se me imparte desde luego, podrá yo terminar mi Aero-Nave, para el próximo 15 de Septiembre, dando así á vos S. Comisión, la oportunidad de realizar un suceso extraordinario en el Programa de los festejos que prepara para nuestra Primer Centenario.

Desde luego me pongo incondicionalmente bajo el patronato de vos Comisión, con el fin de no poner de mi parte, ninguna obstáculo que impida la realización de mi invento y pido que vos ayude á presentar todos los detalles que deban aclarar cualquier duda que se presentara sobre mi invención.

Juan Villalobos

Enrique de la Madrid

Deseando, por la premura del tiempo, no demorar más el  
solicitud á esa Comisión, presento hoy de una manera imperfecta  
con falta de detalles técnicos mi proyecto; pero próximamente  
podré mostrar cuanto dato sea necesario para la mejor  
inteligencia de mi invento.

Respetuosamente someto á la inteligente deliberación de  
esa H. Comisión, este humilde proyecto y espero con confianza  
de su patriotismo, una favorable acogida.

MEXICO, 22 de Diciembre de 1906.

*J. García Vallalobos*

El inventor.

A ERO - NAVE - HELICOPTERA .

\*Porfirio Diaz\*.

Esta nave deberá ser construida de aluminio; su forma afectará una elipse de revolución de cinco metros de eje mayor por dos metros veinticinco centímetros de eje menor.

En el foco "A" hay una cavidad de cuarenta y ocho centímetros de diámetro donde será colocada la cabeza cilindro-conica de esferoide en su base.

En el vertice del cono se colocará una <sup>hélix</sup> ~~elipse~~ de dos espas, de un metro veinticinco centímetros de diámetro, movida por un motor de gasolina de quince H.P. colocado en el interior de dicha cabeza, con mil quinientas revoluciones por minuto. La cabeza tiene un movimiento horizontal ó vertical, debiéndose poner á un ángulo de cuarenta grados como maximo en cualquiera dirección que el copera dor lo requiera.

Este movimiento universal, (permítaseme la frase), no ha sido usado por ninguno de los inventores que en esta materia han tomado participo hasta la fecha, y por este procedimiento el aparato es susceptible de virar, no solo estando en movimiento sino hasta en completo estado de inmovilidad, simplemente con hacer funcionar la cabeza á uno ó otro lado según la dirección que se desee.

Para ejecutar dichos movimientos, hay una palanca interior de setenta y cinco centímetros de longitud con un doble cuadrante en cruz, sujeto á los bordes de la cavidad en que está colocada la parte esferoide de la cabeza. La colocación de ésta se hace de fuera á dentro, en el interior de la pieza hay una planchuela transversal á la que será sujeto el motor por un lado y dos resortes por el otro unidos por sus extremidades por una doble tuerca con runca derecha por un lado ó izquierda por el otro, para dar tensión y sujeción á la cabeza y palanca (vease figura C)

En el foco "B" será colocado el timón de forma triangular de dos metros cincuenta centímetros de longitud por dos metros veinticinco de latitud y dos milímetros de espesor sujeto á una varilla de cuarenta y ocho centímetros que se colocará en el foco "B" y que se sujeta por medio de otro resorte, palanca y cuadrante como el ya des

crito para el foco "A".

En el centro de la nave se colocará un motor de gasolina marca Antoinette, de ocho cilindros con un peso de ochenta kilogramos de cincuenta H. P. y mil quinientas revoluciones por minuto. Este motor dará movimiento á dos potentes propulsores situadas en el centro de la nave á un metro setenta y cinco centímetros de distancia una de la otra cuyo movimiento rotatorio es horizontal y en sentido inverso el de una con respecto á la de la otra.

Las flechas transmisoras de las hélices, son de dos metros cuarenta centímetros una y de dos metros quince centímetros la otra, resultando una más alta para permitir el libre funcionamiento entre sí siendo el diámetro de cada una de tres metros haciendo un total entre ambas de cuatro metros setenta y cinco centímetros.

Conforme cálculos y experimentos hechos por hélices de estas dimensiones y formas, se podrá levantar un peso de 5000 kilogramos por cada caballo de fuerza. El peso total de la nave será de quinientos sesenta y cinco kilogramos, incluyendo tres operadores y sobran setenta y cinco kilogramos para otros usos.

Este aparato está dotado de cuatro ruedas con llantas neumáticas de cuarenta y nueve centímetros de diámetro, el juego trasero tiene movimiento por una cadena que viene de un engranaje que hay en la base de la flecha del foco "B", esto sirve para dar aviso al aparato cuando se encuentra en tierra. Como el movimiento de las ruedas está en combinación con el de las propulsores, éstas ayudan en gran parte para que el peso total del aparato no descanse sobre dichas ruedas, siempre que la velocidad no sea excesiva; pues en tal caso la suspenderá en el aire.

Como toda máquina es susceptible de descompostura y si por desgracia ésto pasara en los aires, la caída sería vertiginosa, pero para éste caso el aparato está provisto de dos anillos ~~en~~ ~~los~~ ~~que~~ ~~está~~ ~~dotado~~ ~~de~~ ~~los~~ ~~cuales~~ ~~en~~ ~~casos~~ ~~fortuitos~~ ~~se~~ ~~despliegan~~ ~~en~~ ~~inmediato~~ ~~á~~ ~~la~~ ~~simple~~ ~~presión~~ ~~de~~ ~~un~~ ~~botón~~ ~~que~~ ~~está~~ ~~á~~ ~~los~~ ~~pies~~ ~~del~~ ~~operador~~ ~~del~~ ~~centro~~, ~~el~~ ~~timonel~~ ~~cambiará~~ ~~de~~ ~~posición~~ ~~en~~ ~~ti~~ ~~mún~~ ~~de~~ ~~vertical~~ ~~á~~ ~~horizontal~~ ~~y~~ ~~de~~ ~~así~~ ~~quede~~ ~~transformada~~ ~~el~~ ~~aparato~~ ~~prácticamente~~ ~~en~~ ~~un~~ ~~aero-plano~~. Además como exceso de precaución, se han adaptado al aparato cuatro planos en forma triangular que se despliegan á voluntad del operador hacia afuera cuando se requiere que el descenso sea menos violento y se realicen en el interior

cuando el aparato está en marcha.

Cuando el aparato se encuentra en estas condiciones, su caída no será vertical sino diagonal y entonces natural es, que las ya mencionadas bombas propulsoras trabajen al revés por el peso de gravedad del aparato y éste movimiento invertido originaría que la caída fuese más rápida, pero como está dotado de un freno que impide dicho movimiento, el descenso será paulatino permitiendo con esto la completa estabilidad lateral del aparato.

En caso de que la caída diagonal sea bastante rápida, los operadores deberán recoger un poco una ó otra de las alas y en esta forma en lugar de una diagonal se describirá una espiral ó estas helice. Los operadores procurarán resistir éste movimiento alternando con una ó otra ala según el caso lo requiera, para cada cambio de estas neutraliza aunque instantáneamente, la fuerza de la caída

Si al estar el aparato funcionando en el sentido, fuese sorprendido por una corriente contraria á la ruta marcada por el ascensor y ésta fuera mayor á la que la máquina pudiera contrarrestar, el aparato no será arrojado por dicha corriente, pues en el momento de ser tocado se pondrá de frente por sí solo en la dirección que el viento lo ataque y no por esto perderá su estabilidad

Minore la fuerza de la corriente, podrá continuar su ruta; dicho movimiento se efectúa por razón de que el aparato visto en el espacio es una voluta y desempeña el oficio de ésta.

México, Diciembre 22 de 1909.

MINUTA 1962.

Méx. 1962.

Dada cuenta de la Comisión Nacional, en su sesión  
última, con la solicitud de V. relativa a que sea aprobado  
por la misma Comisión Nacional para llevar a cabo la cons-  
trucción de la agro-cave-biolóptera de su invención, que  
pretende V. presentar terminada para el mes de septiembre  
del año próximo, la misma Comisión Nacional tuvo a bien  
acordar que pase dicha propuesta a estudio del Sr. Presidente  
Cárdenas Ing. D. Porfirio Díaz, a efecto de que previa esta-  
día, se sirva emitir el dictamen correspondiente, el cual  
tendrá al caso de hacer conocer a V. en su oportunidad.

Protesta a V. con este motivo, las seguridades de  
mi atenta consideración.

México, diciembre 11 de 1962.

*Joulesang*  
Su

Al Sr. D. J. García Villalón.

FIN QUIN.